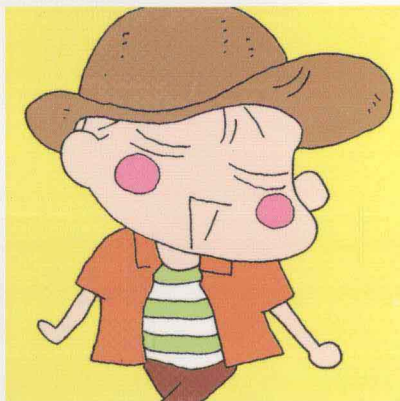


小女人的窗口

(日) 伊藤理佐◎著

李森◎译



手冢治虫文华大奖获奖作品

日本畅销杂志《周刊文春》（文艺春秋）连载的一格漫画的巅峰之作！



小女人的窗口



(日) 伊藤理佐◎著
李淼◎译



中国出版集团



现代出版社

Onna no Mado 2
by Risa Ito
Copyright©2008 Risa Ito
All rights reserved
Simplified Chinese translation copyright©2011 by Modern Press Co.,Ltd.

First original Japanese edition published by Bungeishunju Ltd.2008,
republished by Bungeishunju Ltd.2008
Simplified Chinese translation rights arranged with Bungeishunju Ltd.
through Beijing Hanhe Culture Communication Co., Ltd.

版权登记号：01-2009-3907

图书在版编目（CIP）数据

小女人的窗口 /（日）伊藤理佐著；李淼译．—北京：
现代出版社，2011.9
ISBN 978-7-5143-0223-3

I. ①小… II. ①伊… ②李… III. ①漫画—作品集
—日本—现代 IV. ①J238.2

中国版本图书馆CIP数据核字（2011）第183702号

小女人的窗口

总 策 划 吴江江

编 著 （日）伊藤理佐

翻 译 李 淼

责任编辑 陈田田

出版发行 现代出版社

地 址 北京市安定门外安华里504号

邮政编码 100011

电 话 （010）64267325 （010）64245264（传真）

网 址 www.xiandaibook.com

电子信箱 xiandai@cnpitc.com.cn

印 刷 北京牛山世兴印刷厂

开 本 880×1194 1/32

印 张 4.25

版 次 2011年11月第1版 2011年11月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-5143-0223-3

定 价 20.00元

版权所有，翻印必究；未经许可，不得转载

目 录

女人与大人/1

女人与年轻人/11

女人与结婚/52

女人与生活/71

女人与邻居/87

女人与工作/106



女人与 大人





【 方言 】

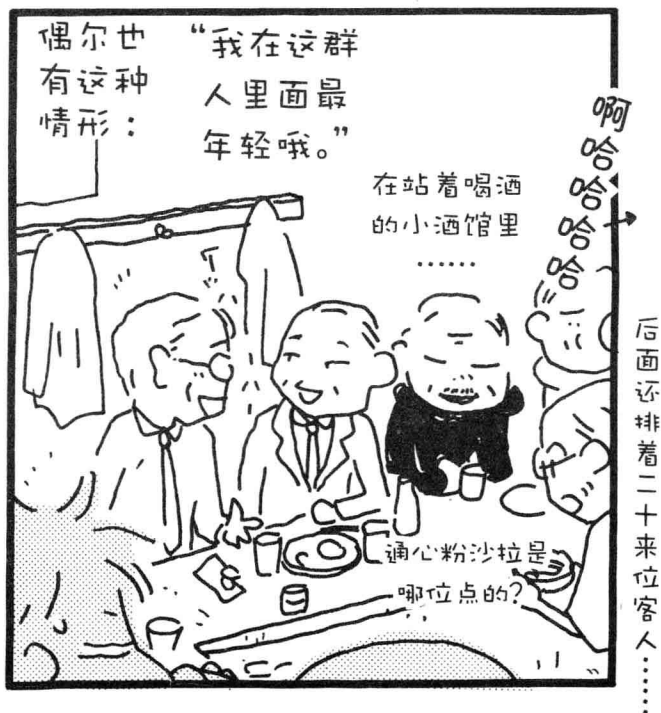
长野县出身的各位：

1. pia pia地走路
2. 被离开
3. 他家的

似乎也都是长野的方言，

我竟然没觉察到！！

1. 把裤腿卷起来走路
2. 被疏远
3. 别人的东西



【 在小酒馆 】

最近经常会意识到，

“我在这群人里是最老的……”



【要是有时光机的话 之1】

要是有时光机的话,

一定要回去把20多岁时说

“从30岁开始就是中年人”

的自己弄死。



【 找东西 】

不是经常有人说吗，

“欲骗人，先骗己”，

可我已经把自己骗得找不到北了……

【 明褒暗贬？ 】

就算是老师，也有语文老师，数学老师，家政课老师，卫生室老师之类的，还有音乐老师这种小性感的职业……

哼
哼

说我像老师这样的话怎么听也不是在夸我啊！



矮胖，有赘肉的伊藤……

最近总是想，如果有人愿意夸我的话，

让我付钱也可以啊！

【 各种幸福 】



这么大岁数还穿
猎豹和蜘蛛网花
纹的T恤！！

【 动物纹天堂 】

最近的小姑娘都在穿什么小豹纹、斑马纹之类的，
可我觉得跟蜘蛛网和豹纹的潮流相比起来，

实在相差太多了吧？

男子花样滑冰很下流啊，胯下的部分总是鼓鼓的。还是女子花样滑冰好看，下面平平的，而且还有大劈叉，初学者也能做的下腰之类的动作。我现在的腰是不行了，客人您会大劈叉吗？



【 令人尴尬的出租车 之1 】

“如果这个人是我爸爸的话……”

这么想想都觉得很讨厌。

【 令人尴尬的出租车 之2 】

同样的，“如果这个人是我爸爸的话……”
很讨厌。



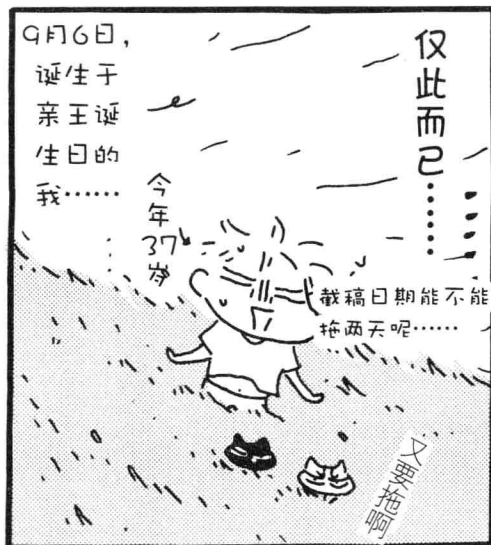
这种「爸爸」也挺讨厌的……

【 令人尴尬的出租车 之3 】

【 续 · 普遍反应 之1 】

喂，看在跟天皇家同一天
出生的分儿上，
恩赦一下也可以吧……

我只是想想而已。



【 打包带走 】

因为工作原因，要对柳家乔太郎和林家二乐（两位都是日本传统相声艺术家）访谈，结果3个人都出血把衣服买下来了……



女人与 年轻人

何歳から上の
人か
キミは
何歳から上の
人か
キミは



【 我也试着用一下 】

“啊，我的原稿稍微地耽误了几天。”

“啊，我这边稍微地要截稿啦。”

大人要是这么说话，

估计饭碗就没了。



【 小姑娘也长大啦 】

突然想起，以前那个记者当街临时采访时说：

“性取向方面，我喜欢小学生”的人（宫崎勤，连续幼女绑架杀人犯），

说完这句话之后马上就被警察逮捕了……